ELITECH ДОМАШНИЙ МАСТЕР

ПАСПОРТ

ПЕРФОРАТОР ELITECH

П 280РЭМ (E2205.017.XX)



ПАШПАРТ
ПЕРФАРАТАР ELITECH

ТӨЛҚҰЖАТ
ПЕРФОРАТОР ELITECH

ԱՆՁՆԱԳԻՐ
ՊԵՐՖՈՐԱՏՈՐ ELITECH

EAC

RU Паспорт изделия .....3 - 19 Стр.

BY Пашпарт вырабы .....21 - 37 Старонка

KZ Өнім паспорты.....39 - 53 Бет

AM Ապրանքի անձնագիր .....55 - 71 Էջեր

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции Elitech! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

Назначение 4
Правила техники безопасности 4
Технические характеристики 6
Комплектация 6
Описание конструкции 7
Подготовка к работе 7
Эксплуатация 11
Техническое обслуживание 13
Возможные неисправности и методы их устранения 14
Транспортировка и хранение 14
Утилизация 15
Срок службы 15
Данные о производителе, импортере, сертификате/декларации и дате производства 15
Гарантийные обязательства 15

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Перфоратор предназначен для бурения отверстий, штробления пазов, разрушения твердых материалов, таких как кирпич, бетон, природный и искусственный камень и т.п.

В качестве рабочих насадок в перфораторе могут использоваться бур, зубило, коронка. Рабочие насадки для данной модели перфоратора должны иметь специальный хвостовик SDS-Plus.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30мА) соответствующего номинала.

Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).

- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.

- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы, связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Дополнительные правила техники безопасности для перфораторов:

- Пользуйтесь средствами защиты органов слуха.

- Пользуйтесь дополнительной рукояткой, входящей в комплект поставки инструмента. Потеря контроля может привести к личной травме.

- Держите инструменты за изолированные захватные поверхности при выполнении действий, при которых режущий инструмент может коснуться скрытой проводки или собственного шнура. При контакте с проводом, находящимся «под напряжением», незащищенные металлические части инструмента тоже будут «под напряжением» и приведут к поражению оператора электрическим током.

- Надевайте каску (предохранительный шлем), защитные очки и/или защитную маску. Также настоятельно рекомендуется надевать защитный респиратор и перчатки с толстыми подкладками.

- Перед работой убедитесь в надёжности крепления оснастки.

- Если в холодную погоду инструмент внесен в теплое помещение, то перед эксплуатацией дайте инструменту прогреться до комнатной температуры. Это размягчит смазку и предотвратит образование конденсата на электрических частях инструмента.

- Всегда следите за тем, чтобы обеспечить хорошую опору для ног. При использовании инструмента на высоте убедитесь, что под Вами никого нет.

- Держите инструмент крепко обеими руками.
- Держите руки подальше от подвижных частей инструмента.

Критерии предельного состояния

Внимание! При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизированный сервисный центр для устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Параметры		**П 280РЭМ**
Код		**Е2205.017.ХХ**
Мощность, Вт		1000
Максимальный диаметр оснастки, мм	Бетон (коронка)	65
	Бетон (бур)	28
	Сталь	13
	Дерево	30
Сила удара, Дж		2,8
Кол-во режимов		3
Скорость вращения без нагрузки, об/мин		0-1300
Частота ударов, уд/мин		0-5500
Тип патрона		SDS-Plus
Номинальное напряжение, В		230
Номинальная частота сети, Гц		50

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Перфоратор – 1 шт.
2. Рукоятка дополнительная – 1 шт.
3. Ограничитель глубины сверления – 1 шт.
4. Патрон ЗВП – 1 шт.
5. Адаптер патрона – 1 шт.
6. Бур – 3 шт.
7. Лопатка – 2 шт.
8. Кейс – 1 шт.
9. Паспорт изделия – 1 шт.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



Рис. 1

1 – ограничитель глубины сверления
2 – переключатель режимов работы
3 – выключатель
4 – кнопка фиксации выключателя
5 – рукоятка основная
6 –переключатель реверса
7 – рукоятка дополнительная
8 – втулка патрона
9 – патрон SDS-Plus

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Перед настройкой перфоратора отключите его от электросети.

Дополнительная рукоятка

Всегда эксплуатируйте перфоратор с установленной дополнительной рукояткой и держите перфоратор крепко обеими руками. Дополнительная рукоятка 7 (Рис 1) вращается относительно обеих сторон, что позволяет легко держать перфоратор в любом положении.

Для изменения положения дополнительной рукоятки ослабьте ее, открутив против часовой стрелки. Поверните рукоятку до желаемой позиции и затяните рукоятку по часовой стрелке.

Выключатель

Внимание! Перед включением инструмента всегда проверяйте работоспособность выключателя, после отпускания он должен легко возвращаться в положение «Выключено».

Чтобы включить инструмент, нажмите на выключатель 3 (Рис.1). Скорость вращения может плавно изменяться в зависимости от давления, приложенного к выключателю. Чем больше давление, тем выше скорость вращения двигателя. Для выключения перфоратора отпустите выключатель.

Для продолжительных действий нажмите на выключатель 3 (Рис. 1), а затем нажмите кнопку фиксации выключателя 4 (Рис. 1) и не отпуская ее, отпустите выключатель. Для выключения режима продолжительного действия, нажмите на выключатель до упора и отпустите его.

Переключатель реверса

Данный инструмент имеет реверсивный переключатель 6 (Рис. 1) для изменения направления вращения. Переведите рычаг реверсивного переключателя в нижнее положение для вращения против часовой стрелки или в верхнее положение для вращения по часовой стрелке.

Внимание! Запрещается переключать направление вращения при нажатом выключателе 3 (Рис. 1).

Внимание!

- Перед работой всегда проверяйте направление вращения.
- Пользуйтесь реверсивным переключателем только после полной остановки инструмента.
- Изменение направления вращения до полной остановки двигателя может привести к его повреждению.

Установка/снятие бура

Перед установкой бура тщательно очистите, и смажьте его хвостовик смазкой для буров.

Вставьте бур в патрон и поворачивая бур, совместите проточки на хвостовике с выступами внутри патрона, надавите на бур до щелчка (Рис. 2). После установки убедитесь в надежности закрепления бура, пытаясь вытянуть его из патрона. Для снятия бура потяните втулку патрона к корпусу инструмента и вытащите бур (Рис 3).

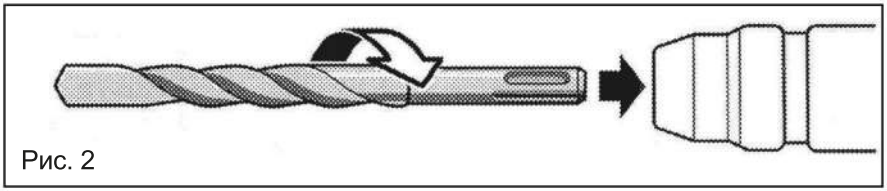

Рис. 2

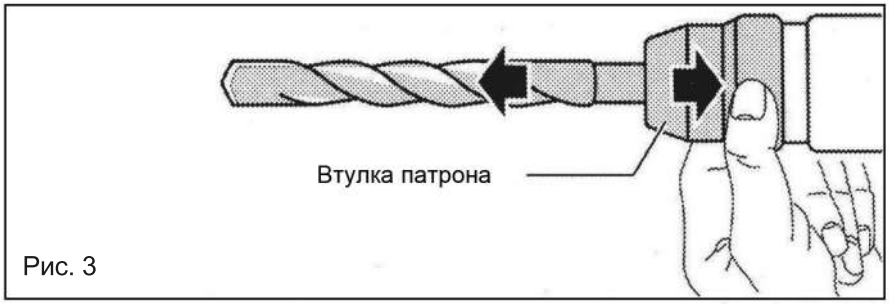

Рис. 3

Примечание: Рекомендованная смазка для буров:
Смазка для буров Elitech (60гр), код: 2006.000100
Смазка для буров Elitech (125гр), код: 2006.000200

Переключатель режима работы

Переключатель режима работы имеет 4 положения (Рис. 4).

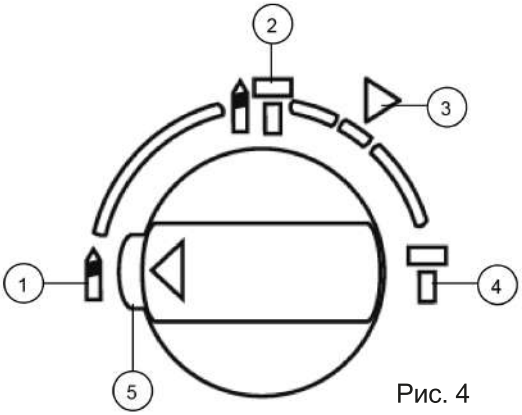

Рис. 4

1 – режим сверление
2 – режим сверление с ударом
3 – режим настройки зубила
4 – режим отбойного молотка
5 – кнопка блокировки переключателя

Для переключения режимов работы нажмите на кнопку переключателя 5 (Рис. 4) и поверните, не отпуская кнопки, переключатель в необходимое положение. Только потом отпустите кнопку переключателя.

Внимание! Перед включением перфоратора убедитесь в том, что переключатель находится точно в одном из положений. Если он находится между ними, включение перфоратора может привести к повреждению перфоратора.

Во время вращения не пытайтесь повернуть переключатель режимов работы, так как это приведет к поломке перфоратора.

Внимание! Работать перфоратором можно в одном из трех положений (сверле-

ние, сверление с ударом, отбойный молоток). Положение настройки зубила служит только для изменения положения зубила.

Ограничитель глубины сверления

Ограничитель глубины сверления (Рис. 5) используется для сверления отверстий заданной глубины. Для установки ограничителя глубины сверления открутите винт-фиксатор и вставьте ограничитель глубины в отверстие на дополнительной рукоятке. Отрегулируйте ограничитель глубины сверления до желаемой глубины и зафиксируйте винтом.

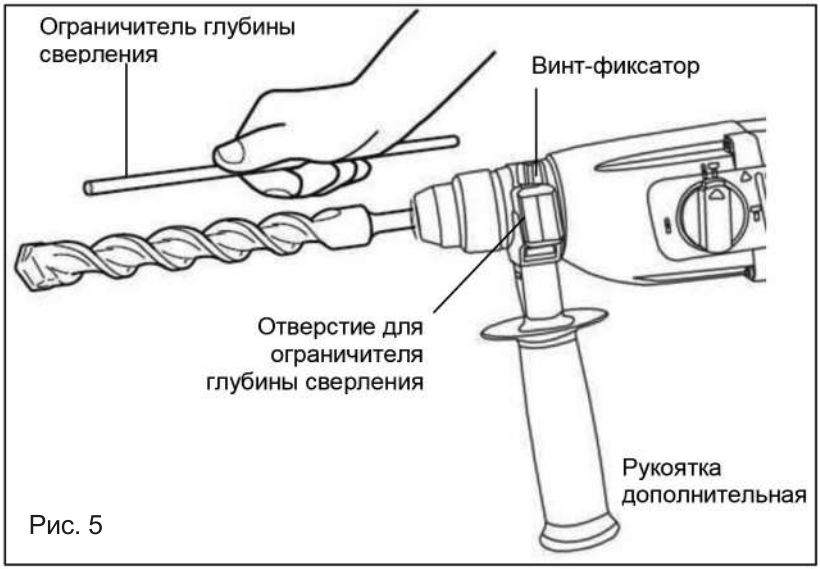

Рис. 5

Адаптер для установки патрона ЗВП

Для установки на перфоратор стандартного патрона ЗВП необходимо использовать адаптер 1 (Рис. 6) с патрона SDS-Plus на стандартный патрон ЗВП.
Адаптер имеет хвостовик для патрона SDS-Plus.

Внимание! Патрон ЗВП предназначен для работы перфоратора в режиме сверления.

После установки патрона ЗВП переведите переключатель режимов работы перфоратора в режим «сверление».

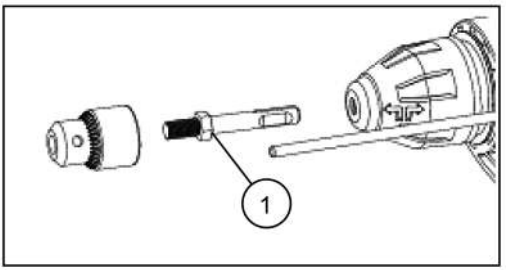

Рис. 6

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Режим сверление с ударом

Для сверления в бетоне, кирпиче и в других подобных материалах установите переключатель режимов работы в положение сверление с ударом (Рис. 7). Для этих работ используйте буры с твердосплавными наконечниками.

Расположите бур в месте, выбранном для сверления, и нажмите на кнопку пуска.

Не прикладывайте силу к перфоратору. Легкое давление дает наилучший результат. Крепко держите перфоратор и не позволяйте ему соскальзывать с намеченной точки.

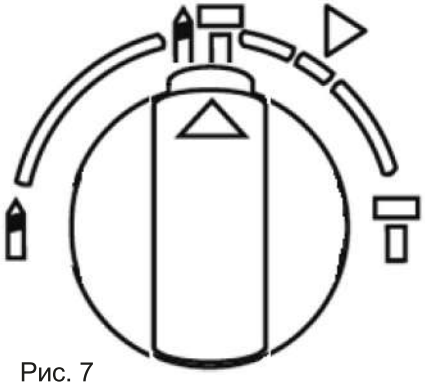

Рис. 7

Когда отверстие станет наполняться пылью и крошками, не прикладывайте дополнительного давления, а наоборот, на холостом ходу частично выньте бур из отверстия. Повторите эту операцию несколько раз, Вы очистите отверстие от частиц и крошек, что позволит Вам продолжить эффективное сверление.

Внимание! Очень большая и неожиданная сила вращения, приложенная к перфоратору, может возникнуть при засорении канала частицами или при попадании бура на арматурный прут. Поэтому всегда пользуйтесь дополнительной боковой ручкой, крепко удерживая перфоратор во время сверления за обе рукоятки. Не выполнение этого требования ведет к потере управления перфоратором, что может вызвать серьезные травмы.

Предохранительная муфта

Предохранительная муфта включится с характерным треском, когда перфоратор достигнет определенного чрезмерного момента вращения. Когда это произойдет, бур перестанет вращаться.

Внимание! Как только муфта сработает, немедленно выключите перфоратор. Это действие способствует наименьшему износу кулачков предохранительной муфты.

Режим отбойного молотка

Для отслаивания, скалывания и других отбойных работ установите переключатель режимов работы в положение отбойный молоток (Рис. 8)
В режиме отбойный молоток используется насадка зубило.

Держите перфоратор крепко двумя руками. Включите перфоратор и прикладывайте легкое усилие для удержания перфоратора в выбранном для удара месте. Сильно давить на перфоратор нет необходимости, так как это не даст лучших результатов.

Для настройки положения плоского зубила необходимо установить переключатель режимов в положение настройки зубила (Рис. 9). Выставить необходимое положение зубила и вернуть переключатель в положение отбойный молоток. Только после этого продолжить работу.

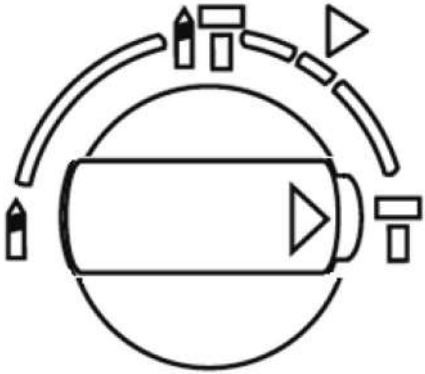

Рис. 8

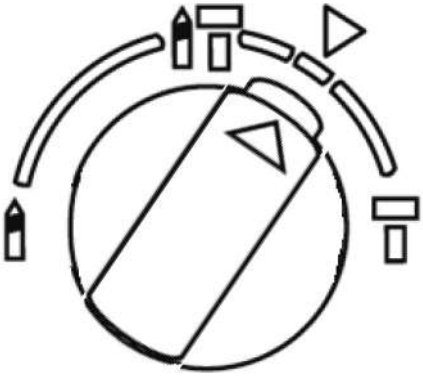

Рис. 9

Режим сверления

Для сверления отверстий без удара установите переключатель режимов работы в положение сверление (Рис. 10).

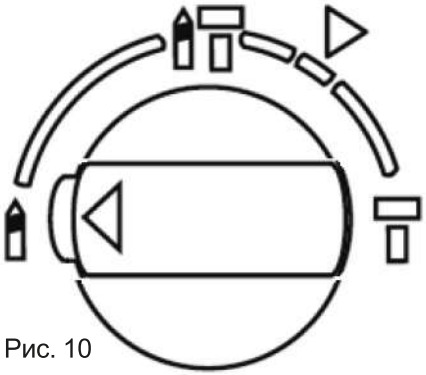

Рис. 10

Сверление в дереве

При сверлении в дереве наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, снабженных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

Сверление в металле

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключение составляют чугун и латунь, которые сверлятся насухо.

Внимание!

Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник Вашего сверла, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы. Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда сверло на-

чинает проходить сквозь обрабатываемую деталь.

Всегда закрепляйте небольшие обрабатываемые детали в тисках или подобном зажимном устройстве.

Если инструмент эксплуатируется непрерывно, периодически делайте перерывы, переводя инструмент в режим холостого хода (вращения без нагрузки) на 1-2 минуты, для эффективного охлаждения двигателя. Это позволит избежать перегрева инструмента и его поломки.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Электродвигатель перегревается.	1. Слишком большие обороты двигателя, несовместимые с данным диаметром бура/коронки 2. Слишком большой диаметр бура/коронки 3. Сломались твердосплавные напайки бура/коронки 4. Продолжительная работа в непрерывном режиме	1. Уменьшите обороты двигателя 2. Не превышайте максимальный диаметр буреня для данной модели перфоратора 3. Замените бур/коронку 4. Эксплуатируйте инструмент в повторно-кратковременном режиме
Электродвигатель работает, но бур не крутиться	1. Не до конца переключен переключатель выбора режимов работы 2. Переключатель режимов установлен в положении настройки долота	1. Установите переключатель режимов работы в нужное положение 2. Выберите правильный режим работы
Электродвигатель не запускается	1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут 2. Неисправный выключатель 3. Отсутствует напряжение в электросети	1. Включите сетевой выключатель 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Проверьте напряжение в электросети

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет.

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а так же информация о дате производства, находится в приложении №1 к паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на инструмент серии «Домашний Мастер» составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы инструмента и комплектующих изделий устанавливается производителем и указан в паспорте изделия.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте **https://elitech-tools.ru/sections/service**

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления товара.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

• нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении

маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

• эксплуатации инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

• механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

• повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

• повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

• естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

• вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

• перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов инструмента, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного инструмента;

• выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности инструмента, вызванные этими видами износа;

• несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

• недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

• выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапана моек высокого давления, и т. п.), а так

же на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа;

• вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

Гарантия не распространяется:

• На инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;

• На инструменты бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);

• На профилактическое и техническое обслуживание инструмента (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);

• Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия:_____

Модель:_____

Артикул модели:_____

Дата выпуска: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Штамп торговой организации:

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №_____
(*заполняется сервисным центром*)

Дата приемки_____

Сервисный центр_____

Номер заказ-наряда_____

Дата выдачи_____

Подпись клиента_____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №_____
(*заполняется сервисным центром*)

Дата приемки_____

Сервисный центр_____

Номер заказ-наряда_____

Дата выдачи_____

Подпись клиента_____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №_____
(*заполняется сервисным центром*)

Дата приемки_____

Сервисный центр_____

Номер заказ-наряда_____

Дата выдачи_____

Подпись клиента_____

Штамп сервисного центра